

GUEZNAIA 2

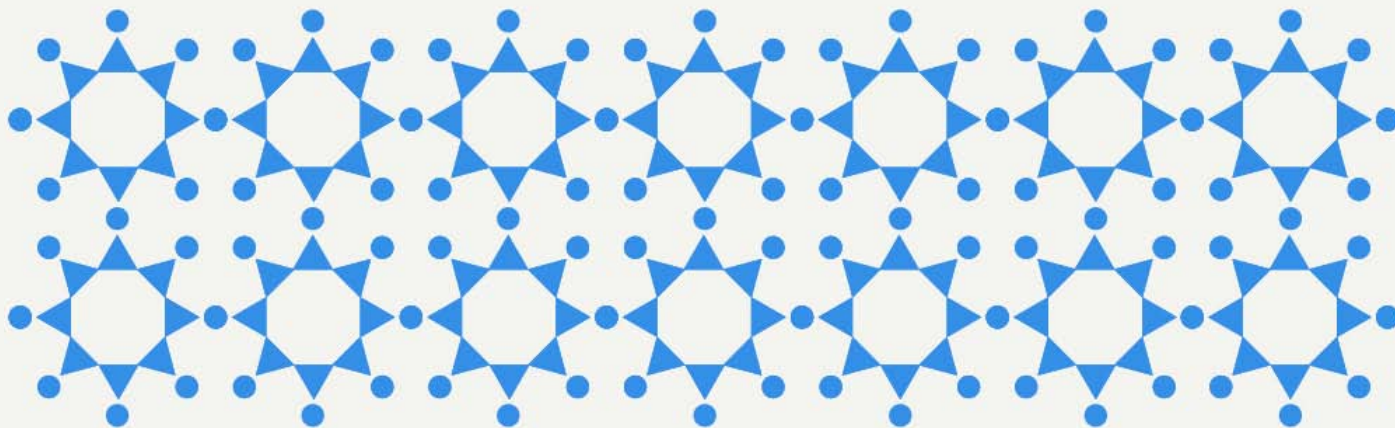
INFORME TÉCNICO DE LA SEGUNDA ESTANCIA DE TRABAJO EN GUEZNAIA

Organización: Equal Saree y Municipio de Gueznaia

Redacción del informe: Dafne Saldaña y Julia Goula

Financiamiento: Diputación de Barcelona

Febrero 2015



Organitza:

Participa

Col·labora



**camina
tamshi**
Urbanisme,
gènere
i cooperació.

ÍNDICE

1. CONTEXTUALIZACIÓN	3
2. DESCRIPCIÓN GENERAL	4
3. DESARROLLO DE LA ESTANCIA	5
4. CRONOGRAMA	10
5. VALORACIÓN GENERAL DE LA ESTANCIA	14

Organitza:



Participa:

Royaume du Maroc



Région Tanger Tétouan



Ajuntament
de Gavà



MONTANER MUXÍ
arquitectes

Col·labora:



Diputació
Barcelona

1. CONTEXTUALIZACIÓN

El proyecto Camina Tamshi es un fórum de intercambio de experiencias y de reflexiones sobre Urbanismo, Género y Cooperación entre especialistas y administraciones públicas de la provincia de Barcelona y la región de Tanger-Tétouan.

Camina Tamshi da visibilidad al uso que las mujeres hacen del espacio público facilitando su participación en el debate y la toma de decisiones. Camina Tamshi da herramientas para aplicar la perspectiva de género a las políticas públicas en el ámbito del urbanismo. Camina Tamshi nace de la voluntad de unir esfuerzos entre administración, ciudadanía y profesionales de diferentes disciplinas para conseguir una ciudad que acoja adecuadamente a todas las personas. El partenariado del proyecto está formado por el Conseil Régional de Tanger-Tétouan y el Municipio de Gueznaia, las Àreas de Igualdad de los Ayuntamientos de Gavà y Granollers, el estudio Montaner Muxí Arquitectes y liderado por la Asociación de arquitectas Equal Saree con el apoyo de la Diputació de Barcelona.

Camina Tamshi se insiere en el marco del proyecto Initiative Régionale que lleva a cabo el Conseil Régional de Tanger-Tétouan en colaboración con municipios catalanes y el apoyo del Fons Català de Cooperació, para favorecer la democracia participativa y estimular la participación de la mujer en la vida pública. Camina Tamshi propone un paso más en el trabajo de Capacitación de las Comisiones de Paridad e Igualdad de Oportunidad de los municipios de la región de Tanger-Tétouan abordando el urbanismo, la arquitectura, la cooperación, la participación y la investigación. El proyecto se compone de cuatro etapas principales: el seminario La Ciudad de las mujeres con su respectiva instalación Femme el parc y tres estancias de trabajo técnico en el municipio de Gueznaia (Gueznaia 1, Gueznaia 2 y Gueznaia 3).

El seminario La Ciudad de las mujeres tiene por objetivo la inauguración del proyecto Camina Tamshi en Catalunya e intercambio de experiencias entre profesionales y miembros de las administraciones públicas de los municipios de Gavà, Granollers y la región de Tanger-Tétouan. Las estancias de trabajo en Gueznaia tienen como fin dar herramientas, de revisión y verificación de los proyectos urbanos de nueva construcción y de rehabilitación urbana proyectados por organismos externos pero también por el propio municipio, al municipio de Gueznaia para incorporar la perspectiva de género en el planeamiento de la ciudad. El municipio de Gueznaia será el primer municipio de la región de Tanger-Tétouan en incorporar la perspectiva de género en el ámbito del urbanismo con el fin de construir una ciudad más igualitaria e inclusiva. El trabajo se aborda de forma transversal e interdisciplinar entre diferentes actores, administración y profesionales.

Este informe se centra en el segundo de los tres desplazamientos de trabajo previstos en el municipio de Gueznaia. Los objetivos principales de la segunda estancia de trabajo, Gueznaia 2, son realizar una formación metodológica que ofrezca las herramientas básicas y la documentación necesaria para introducir la perspectiva de género en los procesos de la diagnosis, evaluación y concepción urbana y conocer el entorno cotidiano de las mujeres desde sus propias experiencias, recogiendo las características de los espacios y desplazamientos relacionados con las actividades diarias y detectando qué actividades crean relaciones de dependencia.

Organitza:



Participa:

Royaume du Maroc



Région Tanger Tétouan



Ajuntament
Granollers



Ajuntament
de Gavà



MONTANER MUXÍ
arquitectes

Col·labora:



Diputació
Barcelona

2. DESCRIPCIÓN GENERAL

Lugar

Municipio de Gueznaia, Región de Tanger-Tétouan, Marruecos.

Fecha

del 8 al 13 de Febrero de 2015.

Participantes

3 miembros del partenariado de Catalunya del proyecto Camina Tamshi, la Doctora Arquitecta Zaida Muxí de la empresa Montaner Muxí Arquitectes y Dafne Saldaña y Julia Goula, Arquitectas de la Asociación Equal Saree.

1 técnico de la División de Cooperación Internacional del Conseil Régional Tanger-Tétouan, Abdelali El Oudghiri.

4 personas del equipo técnico del municipio de Gueznaia, Jihad El Kijji, Lahoussine Chawas, Abderazak Laakabi y Said Haddad.

12 mujeres y 2 chicas vecinas de Gueznaia.

1 traductora y acompañante, Agente de Desarrollo Local de la región de Tanger-Tétouan, Zahra Dghoughi.

Objetivo general

Conocer en profundidad la relación cotidiana de las mujeres de Gueznaia con su barrio, hacer visible sus necesidades y poner en valor las tareas que realizan y el papel social de las mismas.

Resultados esperados

Análisis empírico del municipio de Gueznaia, en la región de Tanger/Tétouan.

Generación de criterios de gestión, proyecto urbano y arquitectónico para la elaboración de políticas urbanas de igualdad de género.

Modalidad

Sesiones de trabajo de formación teórica y metodológica. Trabajo de campo y talleres participativos. Reuniones transversales.

Destinatarios

Personal técnico y político del municipio de Gueznaia y de la División de Cooperación Internacional del Conseil Régional Tanger-Tétouan. Otros y otras profesionales interesadas en la formación. Vecinas del municipio de Gueznaia.

Idioma

Francés y árabe.

Organitza:



Participa:

Royaume du Maroc



Ajuntament
de Gavà



MONTANER MUXÍ
arquitectes

Col·labora:



Diputació
Barcelona

3. DESARROLLO DE LA ESTANCIA

Actividad 1

Coordinación general con el Conseil Régional de Tanger/Tétouan, EqualSaree y Montaner Muxí Arquitectes.



Descripción actividad

El día 8 de febrero de 2015, el personal técnico del municipio de Gueznaia (2 personas) hace una visita de reconocimiento con las dos miembros desplazadas de Equal Saree y el miembro de Montaner Muxí Arquitectes. Se coordina el programa de la semana de trabajo. Durante los días 9, 10 y 11 se dedica cada mañana una hora, antes de empezar las actividades programadas, a coordinación del equipo técnico y distribución de roles (4 personas de Gueznaia, 2 personas de Equal Saree, 1 persona de Montaner Muxí Arquitectes). El día 12 se deciden las fechas de la tercera estancia de trabajo con Equal Saree, el municipio de Gueznaia y el Conseil Régional de Tanger-Tétouan.

Roles

Conseil Régional Tanger-Tétouan: coordinación, seguimiento y apoyo local. Coordinación del personal político local.

Commune de Gueznaia: asistencia técnica local. Coordinación del personal técnico local.

Zaida Muxí, Doctora arquitecta de la empresa Montaner Muxí Arquitectes: coordinación.

Julia Goula y Dafne Saldaña, arquitectas de la Asociación Equal Saree: coordinación del equipo de trabajo y seguimiento de las actividades.

Organitza:



Participa:

Royaume du Maroc



Ajuntament
de Gavà



MONTANER MUXÍ
arquitectes

Col·labora:



Diputació
Barcelona

Actividad 2

Formación metodológica del grupo de personas técnicas del Conseil Régional de Tanger/Tétouan del trabajo a realizar conjuntamente en el barrio urbano de la región de Tanger/Tétouan.



Descripción actividad

La Jornada de urbanismo, género y herramientas de evaluación es una formación metodológica que ofrece a las personas técnicas los útiles básicos y la documentación necesaria para introducir la perspectiva de género en los procesos de la concepción urbana y también para realizar diagnósticos y evaluaciones urbanas teniendo en cuenta esta perspectiva. Participaron 3 técnicos y 1 técnica de la Comuna de Gueznaia, 1 representante del Conseil Régional de Tanger-Tétouan, 3 técnicas y 2 técnicos de las Comunas vecinas y la Vilaya de Tanger y 3 representantes de las vecinas de Gueznaia.

Programa (Ver anexo I)

- 09.00-11.00 Sesión teórica- Introducción al urbanismo con perspectiva de género.
Integrar la experiencia de las mujeres para transformar el hábitat.
Zaida Muxí, Doctora en urbanismo de la empresa Montaner Muxí Arquitectes, Barcelona.
- 11.00-11.30 Pausa
- 11.30-14.00 Sesión Práctica- Herramienta DUG, Diagnóstico Urbano con perspectiva de Género.
Julia Goula, Arquitecta de la Asociación Equal Saree, Barcelona.

Roles

Conseil Régional Tanger-Tétouan: Apoyo a la organización y participación en la formación.
Commune de Gueznaia: organización y difusión de la formación metodológica y participación en la misma.
Zaida Muxí, Doctora Arquitecta empresa Montaner Muxí Arquitectes: realización de conferencia,

Organitza:



Participa:



Ajuntament
de Gavà



MONTANER MUXÍ
arquitectes

Col·labora:



Diputació
Barcelona

“Fundamentos teóricos sobre urbanismo con perspectiva de género”. Explicación de la herramienta “DUG. Diagnóstico Urbano con Perspectiva de Género”.

Julia Goula y Dafne Saldaña, arquitectas de la Asociación Equal Saree: coordinación de la formación metodológica y dinamización de la sesión práctica sobre uso de la herramienta «DUG. Diagnóstico Urbano con perspectiva de Género».

Actividad 3

Taller participativo con grupos de mujeres del barrio urbano de la región de Tanger/Tétouan, “Cadena de Itinerarios cotidianos”.



Descripción actividad

Cadena de itinerarios cotidianos es un ejercicio escrito, individual y colectivo donde se dibuja el entorno cotidiano. Se ha realizado un taller participativo con un grupo de mujeres del municipio de Gueznaia. En el taller se conocen las cadenas de itinerarios cotidianos de las mujeres participantes a partir de listar las diferentes actividades diarias de cada mujer y de situarlas en el mapa de Gueznaia. Se busca detectar qué actividades crean relaciones de dependencia y qué características tienen los desplazamientos entre actividades respondiendo a las preguntas qué, cuándo, dónde, con quién y cómo. El taller sirve para reconocer, describir y dar valor a todas las tareas diarias de las mujeres en relación a su entorno más próximo (calle, barrio, municipio...) para, en un futuro, poder adecuar estos espacios a la realidad social del municipio. El equipo técnico de Gueznaia es el encargado de dinamizar la actividad con el apoyo de las demás socias desplazadas. Al final del taller el equipo técnico comenta los resultados obtenidos a lo largo de la jornada y, a partir de las conclusiones, escoge el recorrido de dos mujeres, los más representativos, que se realizarán en la actividad Recorrido urbano de reconocimiento.

Organitza:



Participa:



Col·labora:



Programa (Ver anexo II)

09.00-10.00	Coordinación equipo técnico
10.00-13.00	Taller
13.00-13.30	Pausa
13.30-14.00	Conclusiones del equipo técnico

Roles

Conseil Régional Tanger-Tétouan: Apoyo a la organización y participación en la formación.

Commune de Gueznaia: Aporta parte del material necesario para la realización del taller: fotocopias de las fichas, hojas para anotar, cinta adhesiva... Aporta el espacio para realizar la actividad y el desayuno.

Las personas técnicas: Jihad El Kijji, Service technique de la Commune de Gueznaia, Lahoussine Chawas, Service technique de la Commune de Gueznaia, Abderazak Laakabi, Service technique de la Commune de Gueznaia y Said Haddad, Service technique de la Commune de Gueznaia, dinamizan la actividad.

Zaida Muxí, Doctora Arquitecta empresa Montaner Muxí Arquitectes: Coordinación de la actividad.

Julia Goula y Dafne Saldaña, arquitectas de la Asociación Equal Saree: Coordinación de la actividad.

Aportación de material técnico para la actividad (mapas grandes del barrio, mapa grande del sector a trabajar, bolígrafos, tizas, rotuladores y pegatinas de colores y hojas de papel para anotar, cámara fotográfica) y contratación de traductora e intérprete Zahra Dghoughi.

Destinatarios/as: 12 mujeres y 2 chicas vecinas del centro de Gueznaia y de los barrios cercanos al centro participan en el taller.

Actividad 4

Taller participativo con grupos de mujeres del barrio urbano de la región de Tanger/Tétouan, «Recorrido de reconocimiento urbano»



Organitza:



Participa:



Région Tanger Tétouan



Ajuntament
de Gavà



MONTANER MUXÍ
arquitectes

Col·labora:



Diputació
Barcelona

Descripción actividad

Recorrido urbano de reconocimiento es una caminata colectiva por los espacios del entorno cotidiano. Es un ejercicio individual y colectivo en forma de diálogo. En el segundo taller participativo, a través de un recorrido de reconocimiento por diferentes espacios de la ciudad, se observa y describe el entorno cotidiano de una forma directa y desde las experiencias de las mujeres. Con las fotografías que se toman durante el recorrido, se describen todos aquellos elementos urbanos observados que forman parte de su experiencia cotidiana. Las fotografías ayudan a nombrar, clasificar, establecer relaciones y valorar la experiencia que las mujeres tienen de los diferentes espacios que habitan. El equipo técnico de Gueznaia es el encargado de dinamizar la actividad acompañado de las demás socias desplazadas. Al finalizar el taller se clasifica, valora y se establecen relaciones entre las diferentes experiencias y espacios descritos en el taller.

Programa (Ver anexo II):

09.00-10.00	Coordinación equipo técnico
10.00-11.30	Taller- Recorridos de reconocimiento a pie
11.30-13.00	Reflexión
13.00-13.30	Pausa
13.30-14.30	Conclusiones del equipo técnico

Roles

Conseil Régional de Tanger-Tétouan: Apoyo a la organización y participación en el taller.

Commune de Gueznaia: Dinamizan la actividad Jihad El Kijji, Service technique de la Commune de Gueznaia, Lahoussine Chawas, Service technique de la Commune de Gueznaia y Mohammed El Hadurzi, Service technique de la Commune de Gueznaia. Aporta material (fichas fotocopiadas para la actividad, hojas de papel grandes, cinta adhesiva, proyector), espacio de trabajo y desayuno.

Zaida Muxí, Doctora Arquitecta empresa Montaner Muxí Arquitectes: Coordinación y acompañamiento durante la actividad.

Julia Goula y Dafne Saldaña, arquitectas de la Asociación Equal Saree: Coordinación y acompañamiento durante la actividad. Aportación de material (cámara fotográfica y mapa grande del sector a trabajar). Contratación de traductora e intérprete Zahra Dghoughi.

Destinatarios/as: Participan 6 mujeres y 1 chica vecinas del centro de Gueznaia y de los barrios cercanos al centro.

Organitza:



Participa:

Royaume du Maroc



Ajuntament
de Gavà



MONTANER MUXÍ
arquitectes

Col·labora:



Diputació
Barcelona

4. CRONOGRAMA

Domingo 8 de febrero

HORA	ACTIVIDAD
10.35	Llegada a Tanger: Zaida Muxí, Julia Goula y Dafne Saldaña.
11.00 - 15.00	<p>Visita a Gueznaia: Visita del municipio de Gueznaia por parte del equipo de socias catalanas acompañadas por la Commune de Gueznaia. Visita a pie del Centro de Gueznaia. Visita en coche de la calle principal hacia el límite del municipio, Nouvelle Ville d'Ibn Batouta, vista de conjunto desde el depósito de agua/mirador.</p> <p>PARTICIPANTES Acompañamiento: Lahoussine Chawas, Service technique de la Commune de Gueznaia Visitantes: Zaida Muxí, Doctora Arquitecta en Urbanismo de Montaner Muxí Arquitectes. Dafne Saldaña, Arquitecta de la Asociación Equal Saree. Julia Goula, Arquitecta de la Asociación Equal Saree.</p>
15.00 - 17.00	Comida de bienvenida: Zaida Muxí, Julia Goula, Dafne Saldaña y Lahoussine Chawas.

Lunes 9 de febrero

HORA	ACTIVIDAD
9.00-14.00	Formación metodológica en Gueznaia
<p>Se imparte una formación metodológica para el conjunto de técnicos y técnicas participantes en el proyecto de la Commune de Gueznaia así como para equipos técnicos de municipios vecinos y urbanistas de los organismos urbanos principales de Tánger. El objetivo es que las personas técnicas tengan las herramientas básicas y la documentación necesaria para incorporar la perspectiva de género en el diseño y también para realizar diagnósticos y evaluaciones urbanas con perspectiva de género. La formación se divide en dos partes, una primera parte teórica en la que se introducirá el urbanismo con perspectiva de género y una segunda parte práctica en la que los asistentes conocen y se familiarizan con la herramienta DUG (Diagnóstico y evaluación Urbana con perspectiva de Género).</p> <p>09.00-11.00 Teoría: Urbanismo con perspectiva de género 11.00-11.30 Pausa (té y pastelitos) 11.30-14.00 Práctica: Herramienta DUG</p> <p>PARTICIPANTES Han recibido la formación: Jihad El Kjjji, Service technique de la Commune de Gueznaia Lahoussine Chawas, Service technique de la Commune de Gueznaia Abderazak Laakabi, Service technique de la Commune de Gueznaia Said Haddad, Service technique de la Commune de Gueznaia Abdelali El Oudghiri, técnico de la División de Cooperación Internacional del Conseil Régional Tanger-Tétouan.</p> <p>Formadoras: Zaida Muxí, Doctora Arquitecta en Urbanismo de Montaner Muxí Arquitectes.</p>	

Organitza:



Participa:



Région Tanger Tétouan



Ajuntament Granollers



Ajuntament de Gavà



MONTANER MUXÍ arquitectes

Col·labora:



Diputació Barcelona



<p>Dafne Saldaña, Arquitecta de la Asociación Equal Saree. Julia Goula, Arquitecta de la Asociación Equal Saree.</p> <p>Acompañamiento y traducción: Zahra Dghoughi</p> <p>APOYO Commune de Gueznaia: Sala para la formación y proyector. Apoyo en la organización de la actividad.</p>	
17:30-19:30	Preparación Talleres participativos
<p>Trabajo transversal para coordinación de las actividades participativas a realizar los días 10 y 11.</p> <p>PARTICIPANTES Zaida Muxí, Doctora Arquitecta en Urbanismo de Montaner Muxí Arquitectes. Dafne Saldaña, Arquitecta de la Asociación Equal Saree. Julia Goula, Arquitecta de la Asociación Equal Saree.</p>	

Martes 10 de febrero

HORA	ACTIVIDAD
9.00-14.30	DIAGNÓSTICO PARTICIPADO I en Gueznaia. Cadena de itinerarios cotidianos.
<p>DESCRIPCIÓN</p> <p>Taller participativo con un grupo de mujeres organizado del municipio de Gueznaia. En el taller se conocen las cadenas de itinerarios cotidianos de las mujeres participantes a partir de listar las diferentes actividades diarias de cada mujer y de situarlas en el mapa de Gueznaia. Se busca detectar qué actividades crean relaciones de dependencia y qué características tienen los desplazamientos entre actividades respondiendo a las preguntas qué, cuándo, dónde, con quién y cómo. Con el taller conseguimos reconocer y dar valor a las actividades del día a día de las mujeres en relación a su entorno más próximo (calle, barrio, municipio...) para, en un futuro, poder adecuar estos espacios a la realidad social del municipio. El equipo técnico de Gueznaia es el encargado de dinamizar la actividad con el apoyo de las demás socias desplazadas. Al final del taller el equipo técnico comenta los resultados obtenidos a lo largo de la jornada y, a partir de las conclusiones, escoge el recorrido de dos mujeres, los más representativos, que se realizarán en la actividad Recorrido urbano de reconocimiento.</p> <p>9.00-10.00 Coordinación equipo técnico y llegada de las mujeres 10.00-10.30 Presentación del taller 10.30-13.00 Taller: Cadena de itinerarios cotidianos 13.00-13.30 Pausa: té y pastelitos 13.30-14.30 Conclusiones del equipo técnico</p> <p>PARTICIPANTES</p> <p>Grupo de mujeres formado por 12 mujeres y 2 chicas, de edades comprendidas entre 17 y 64 años. Vecinas del centro de Gueznaia y de los barrios cercanos al centro.</p> <p>Dinamizadores/as: Jihad El Kjjji, Service technique de la Commune de Gueznaia Lahoussine Chawas, Service technique de la Commune de Gueznaia Abderazak Laakabi, Service technique de la Commune de Gueznaia</p>	

Organitza:



Participa:

Royaume du Maroc



Ajuntament
de Gavà



MONTANER MUXÍ
arquitectes

Col·labora:



Diputació
Barcelona

Said Haddad, Service technique de la Commune de Gueznaia
 Abdelali El Oudghiri, técnico de la División de Cooperación Internacional del Conseil Régional Tanger-Tétouan.
 Coordinadoras: 3 socias desplazadas
 Zaida Muxí, Doctora Arquitecta en Urbanismo de Montaner Muxí Arquitectes.
 Dafne Saldaña, Arquitecta de la Asociación Equal Saree.
 Julia Goula, Arquitecta de la Asociación Equal Saree.
 Acompañamiento y traducción:
 Zahra Dghoughi

APOYO
 Commune de Gueznaia: Sala para la formación y material de trabajo (fotocopias, hojas de papel, lápices y bolígrafos).

Miércoles 11 de febrero

HORA	ACTIVIDAD
9.00-14.30	DIAGNÓSTICO PARTICIPADO II en Gueznaia. Recorrido urbano de reconocimiento.
<p>DESCRIPCIÓN</p> <p>En el segundo taller participativo se forman dos grupos de mujeres para la realización simultánea de dos recorridos, donde las mujeres observan in-situ su entorno más próximo y lo describen (comercio, servicios, elementos urbanos...) en relación a su experiencia cotidiana como habitantes de Gueznaia. Al mismo tiempo se toman fotos de aquellos espacios que las mujeres destacan. Una vez finalizados los recorridos se comparten con el grupo las reflexiones, en la sala de formación de la Commune de Gueznaia con el apoyo gráfico de las fotografías. El equipo técnico de Gueznaia es el encargado de dinamizar la actividad acompañado de las demás socias desplazadas. Al finalizar el taller se clasifica, valora y se establecen relaciones entre las diferentes experiencias y espacios descritos en el taller.</p> <p>9.00-10.00 Coordinación equipo técnico 10.00-10.30 Encuentro con las mujeres y presentación del taller 10.30-11.30 Recorridos de reconocimiento a pie 11.30-13.00 Conclusiones con las mujeres 13.00-13.30 Pausa: té y pastelitos 13.30-14.30 Conclusiones del equipo técnico</p> <p>PARTICIPANTES</p> <p>Grupo de mujeres formado por 6 mujeres y 1 chica. Vecinas del centro de Gueznaia y de los barrios cercanos al centro.</p> <p>Dinamizadores/as: Jihad El Kijji, Service technique de la Commune de Gueznaia Lahoussine Chawas, Service technique de la Commune de Gueznaia Abderazak Laakabi, Service technique de la Commune de Gueznaia Said Haddad, Service technique de la Commune de Gueznaia Abdelali El Oudghiri, técnico de la División de Cooperación Internacional del Conseil Régional Tanger-Tétouan. Coordinadoras: 2 socias desplazadas Dafne Saldaña, Arquitecta de la Asociación Equal Saree. Julia Goula, Arquitecta de la Asociación Equal Saree. Acompañamiento y traducción: Zahra Dghoughi</p> <p>APOYO</p>	

Organitza:



Participa:



Col·labora:





Commune de Gueznaia: Sala para la formació y material de trabajo (fotocopias, hojas de papel, lápices y bolígrafos).
Transporte para el desplazamiento a los diferentes barrios.

Jueves 12 de febrero

HORA	ACTIVIDAD
9.00-14.30	Reunión transversal: Conclusiones y planteamiento de la guía de recomendaciones.
<p>DESCRIPCIÓN El equipo técnico de Gueznaia y las socias de la Asociación Equal Saree trabajan para resumir las conclusiones de los talleres realizados, definir las líneas estratégicas y estructura del documento final, manual de recomendaciones y evaluaciones urbanas con perspectiva de género para el municipio de Gueznaia y coordinar la tercera estancia.</p> <p>09.00-11.30 Primera parte de la sesión 11.30-12.00 Pausa 12.00-14.30 Segunda parte de la sesión</p> <p>PARTICIPANTES Jihad El Kijji, Service technique de la Commune de Gueznaia Lahoussine Chawas, Service technique de la Commune de Gueznaia Abderazak Laakabi, Service technique de la Commune de Gueznaia Said Haddad, Service technique de la Commune de Gueznaia Dafne Saldaña, Arquitecta de la Asociación Equal Saree. Julia Goula, Arquitecta de la Asociación Equal Saree.</p> <p>APOYO Commune de Gueznaia: Sala para la reunión y material de trabajo (fotocopias, hojas de papel, lápices y bolígrafos).</p>	

Viernes 13 de febrero

HORA	ACTIVIDAD
10.00-14.00	Entrevistas a personas clave. Abdallah Ounnir - Director del Master Genre et Droits des Femmes des deux Rives de la Méditerranée de la Universidad de Ciencias Jurídicas, Económicas y Sociales de Tanger Nadia Naïr - Economista, profesora de lenguas y comunicación en la Universidad de derecho de Tétouan y especialista en feminismos del Norte de África.
19.30	Regreso a Barcelona

Organitza:



Participa:



Col·labora:



5. VALORACIÓN GENERAL DE LA ESTANCIA

La segunda estancia en la región de Tanger-Tétouan se ha desarrollado sin variaciones el cronograma previsto. Todo el trabajo previo de organización realizado por las socias de Equal Saree se ha visto reflejado en el buen funcionamiento de las actividades programadas. El trabajo realizado por las socias desplazadas desde Cataluña, Zaida Muxí, Julia Goula y Dafne Saldaña, ha cumplido la función de formación, coordinación y apoyo en la dinamización de las actividades, fomentando siempre la iniciativa e implicación de las personas participantes de Tanger-Tétouan. Los participantes de Marruecos, el Conseil Régional de Tanger-Tétouan y, especialmente, el municipio de Gueznaia han mostrado un alto grado de implicación con el proyecto y una sensibilidad a la temática central del mismo: urbanismo y género. Esto se ha visto reflejado en la gran asistencia de personal técnico de Gueznaia y de los municipios próximos, la participación de representantes políticos/as y el esfuerzo realizado para convocar a las vecinas para su participación en los talleres. La aportación económica realizada por el Conseil Régional ha superado el compromiso adquirido, aportando transporte para desplazamiento de las socias y para la realización de las actividades participativas, espacio y material de trabajo y personal técnico a tiempo completo durante los días de la formación y las actividades participativas. Las socias desplazadas desde Cataluña estamos muy agradecidas por el trato recibido durante nuestra estancia en Tanger-Tétouan. El trabajo del equipo técnico ha sido satisfactorio y se ha visto facilitado por el conocimiento común de la lengua francesa y por el acompañamiento y traducción al árabe y al español de Zahra Dghoughi. Se ha hecho un esfuerzo por parte de todas las personas socias y participantes para cumplir con el horario de trabajo previsto. La calidad del personal técnico de todas las partes ha permitido un buen trabajo y un adecuado aprovechamiento de la formación teórica y metodológica. En cuanto a los resultados de las actividades participativas, se han obtenido los resultados esperados. De un lado, se obtuvo la información cualitativa necesaria para la elaboración de la guía de recomendaciones, a partir de la experiencia de las mujeres participantes en los talleres. De otro lado, estas actividades funcionaron como una herramienta de empoderamiento para las mujeres participantes. Éstas expresaron su satisfacción al encontrar que sus experiencias cotidianas se situaban en el centro del debate y servían como base de una propuesta de mejora para Gueznaia, con un posterior desarrollo técnico. El equipo técnico se mostró en todo momento receptivo, trabajando de forma horizontal con las mujeres y haciendo un papel de acompañamiento que reforzaba sus voces en lugar de suplantarlas.

Organitza:



Participa:

Royaume du Maroc



Ajuntament
de Gavà



Col·labora:



Diputació
Barcelona

www.caminatamshi.org

Organitza:



Participa:

Royaume du Maroc



Région Tanger Tétouan



Ajuntament
Granollers



Ajuntament
de Gavà



MONTANER MUXÍ
arquitectes

Col·labora:



Diputació
Barcelona